

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Ma órca un trimestre. . . 1'20 pts.
Províncias y U tramá un
aíny 6'00 id.
Extranjé 13'00 id.

Sa paga per adelantat
No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)

P ana entera 80 pts.
id. mitja 50 id.
id. cuarta part 30 id.
id. octava part 15 id.
Versos de 10 retxes 2 id.
id. id. 5 id. 1 id.

Amb prosa 5 centims
per paraü a.

Preus convenciona s
amb contractas anuas.

PREU
10
CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLEROS

FOCH COLGAT

Soluciones del número anterior

Endevinaya:

Un globo.

Semblanses:

1.ª Amb que tenen palos. 2.ª Amb que comensen amb F. 3.ª Amb que tenen foradius.

Preguntes:

1.ª Fins que los surt pel rucá per sa cara. 2.ª Morí de veyura.

Problema:

489 pts. amb 60 cts.

ENDEVINAYA

Ballant, ballant ma fan neixe,
per viure m'han de torrà
y en posarmé a trebaya
sa suada no ma deixa.

SEMBLANSSES

- 1.ª ¿Amb que s'essemblen un músich de buf amb un elefant?
- 2.ª ¿Y un elefant amb una pajeseta?
- 3.ª ¿Y una pajeseta amb sa dóna d'un concejal?

PREGUNTES

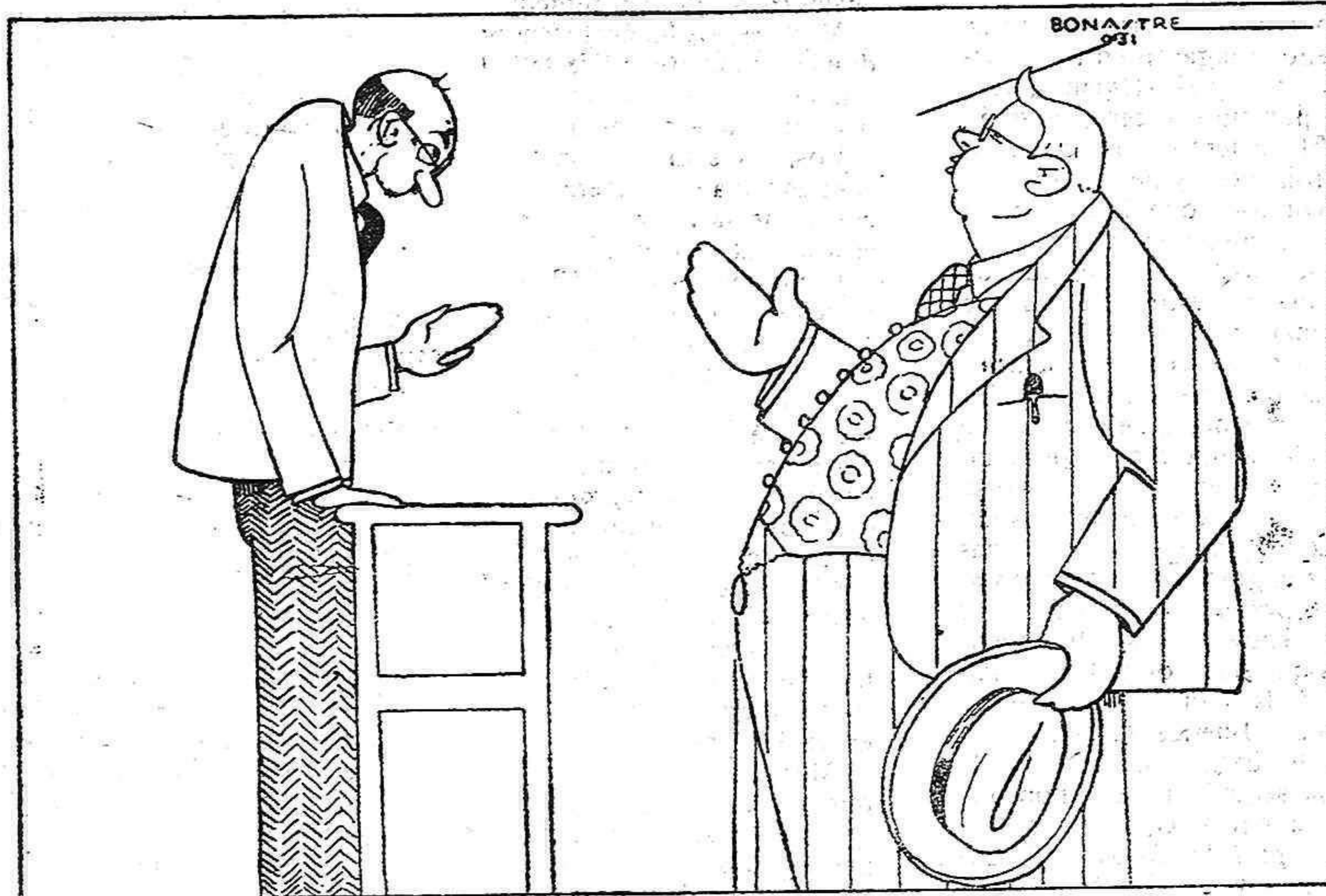
- 1.ª ¿Que es lo que perjudica mes ses figas de moro?
- 2.ª ¿Quines son ses moixonies mes naturals?

PROBLEMA

Ses quatre retglas que heyá d'aritmética vuy dí com son: sumá, restá, multiplicá y dividí. Totes quatre les feréu demunt una cantidad que tan pronta la tenguéu formaréu aquest bugat sa mateixa cantidad quatre pichs l'emplearéu. Sa primera que será un 4 li sumaréu sa segona que feréu un 4 li heu de restá sa tercera vos vuy dí multiplicaulé per 4 sa derrera que es sa cuarta per 4 l'heu de dividí. Tal com vos ho fas present ses quatre operaciós aquestas posades en quatre retxes es resultat suman 100.

(Soluciós a n'es número que ve.)

FUTBOLERIAS



—Que volía vosté..?

—Vench a solicitá un puesto a n'es seu club.

—De jugadó?..

—No; desitjaría una plassa per inflá.

—Plassa per inflá?.. No l'entench,.. Si no s'esplica milló.

—Ja vorá, he lletjit a n'es seu órgano,.. Vamos, a n'es rotatiu d'es vespre, que vostés tenen molts d'infladós (o hinchas com deya es diari) y jo he pensat que milló infladó que jo en trobarán poch, y axí amb un totsol tal vegada en tendrían a bastament.

Ecós Sociales

de la Alta Sociedad

NOTA: Los que moran, viven o se albergan en pisos principales, entresuelos, bajos o sótanos aunque lleven sotana no entran ni en nuestros «Ecós» ni nos hacemos eco de ellos. Que conste.

Condecoración:

Ha sido condecorado con la penosa y pesada cruz del matrimonio, nuestro amigo P. LL. Renca, quien ha dejado el mundo sosleril a la tierna edad de cincuentisiete años.

Le acompañamos en el sentimiento.

Academia de Corte:

En el aristocrático café «La Puñalá»

han dado comienzo las lecciones de corte, cuya Academia corre a cargo del competente Profesor D. Pio Mal Herbe con el cual adelantan una barbaridad matan sus bárbaros alumnos.

En el primer curso adiestra sus párvulos en la especialidad del corte con cortaplumas, siguiendo el de cuchillo, redo con el del sable.

En esto de los sablazos es un AS del sable, si bien sale de la Academia algún discípulo más diestro que el Profesor.

En nuestra Roqueta, pronto habrá de todo un mucho.

Retirados:

Se ha concedido retiro al antiguo, honrado y activo croupier A. Pre.

También ha sido retirado de la vía pública un gato muerto que no maullaba.

Igualmente ha sido retirada de la circulación una perra gorda falsa, que frecuentemente era rehusada en los estancos.

Enfermo.

D. Pio Piu Piu guarda cama desde el próximo pasado martes.

Los médicos desconfían salvarle, debido a su avanzada edad y debido a las penurias que pasó en los campos de Vizcaya siendo Coronel del ejército Carlista.

El médico de cabecera dictaminó si sería la coqueluche.

Café C'AN PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Es seu vermohut superiò
ningú l'hey pot discuti
per tant, solém anari
y el trobám de lo milló.

Com a C'an Pedro, ningú
pot despatxá ses begudes.
Client: Provant Licor Sautú
ta garantís que may múdes.

Enseñanza privada:

En práctica pública durante el presente mes de Marzo ventoso debido a las anchas faldas hoy en moda.

Los moralistas aconsejan a las tobilleras que, para evitar exhibiciones fotográficas al aire libre, se provean al salir de casa de cuatro pesas de cinco Kg. cada una, atándolas fuertemente en los cuatro puntos cardinales falderos.

Verbi gracia: Derecha, izquierda, delante y detrás.

Y nada más.

Macho Rubio.

Futbolísticas

El único partido, interesante, de los anunciados para el domingo anterior, Constancia - Baleares fué suspendido, con muy buen criterio, a causa del excesivo viento que todo el día sopló y que por la tarde, en Inca, tuvo los honores de huracán y habría sin duda, restado lucidez a las jugadas. Se anunciará oportunamente cuando haya de celebrarse tan interesante match que la afición inquense espera con anhelo, y que los equipiers desean solventar para posesionarse, los vencedores, de la copa trofeo que, con los dos partidos, se disputarán.

—Correspondiente al campeonato de segunda categoría jugaron en Lluchmayor el once titular y el «España» venciendo este por uno a cero, logrado de penalty. El encuentro fué accidentado por intransigencia y nerviosidad de los lluchmayorenses que hubieron de presenciar como contendia, contra ellos, un jugador (defensa) que antes fué de los suyos y que con *martingalerías*, ha pasado a formar parte del «España».

—Los equipiers realistas, actuales campeones de Baleares, están preparándose para el campeonato de España que como es sabido, empezará el próximo Abril. Para que sus entrenamientos sean eficaces han concertado encuentros *domingueros* con equipos locales de todas las categorías y, gracias a esto no tardará la afición a presenciar varios partidos emocionantes entre realistas, balearicos y constantés que serán otros tantos *platos fuertes*, de la temporada, servidos en el campo de «Buenos Aires».

Ello, desde luego, forma contraste con la norma seguida en el Alfonso el año anterior a cuyos equipiers se les dejó sin jugar *partidos duros* desde dos meses antes de que el «Español» pasase aquí motivo por el cual se suscitaron incidentes en el «Torneo La Rambla», que toda la afición recuerda, y muy especialmente los simpatizantes del club blanquiazul.

¡Los tiempos cambian, y con ellos se transforman las opiniones de directivos y entrenadores!...

Si ello es en bien del fútbol mallorquín, alegrémonos todos y vaya nuestro aplauso para quienes han dispuesto tales preparativos ante las contiendas próximas, de *alta envergadura quizá*, según sea el equipo peninsular que designe la suerte para entenderse con nuestros diablillos realistas.

—También de campeonato (segunda) jugaron en la ciudad del fruto dorado el Sóller y el Rapid venciendo este por 4-5. El primer tiempo empataron a 3, y en el segundo marcó 2 goals el Rapid y 1 el Sóller.

Armando Sport.

Nuestros tiradores

Otra vez nuestros tiradores han logrado un honorable puesto en el concurso de tiro que anualmente se celebra en España para las copas «Madrid» y «Duque de Hornachuelos» entre los

equipos de las representaciones que el «Tiro Nacional» tiene constituidas.

En el tiro a pistola logró el equipo de Palma clasificarse en segundo puesto con las siguientes puntuaciones:

D. Jerónimo Vidal 129; D. Cristóbal Tauler 133; D. Benito Perelló 145. Total del equipo: 407, o sean 12 menos que el equipo que se clasificó en primer lugar.

En fusil lograron los palmesanos el sexto lugar con las siguientes puntuaciones:

D. Benito Perelló 188; D. Juan Sèrvera 244; D. Matías Más 233; D. Miguel Bover 202; D. Miguel Valls 226 y don Francisco Maldonado 212. Total del equipo 1.305.

Enhorabuena.

A. Sport.

Artá

Comisió de intelijents d'es poble

—Com sou tant intelijent supós que heu diréu ben clá ¿ahont heu pres de ballá que feis tant de moviment?

—N'he pres cuant a n'es convent feya de moqjeta lleca ballava en na Taleca

—cualca pich, riguent, riguent.

—Molt be vos ha anat s'ensay domés vos trop un defecta

que no feis cap línea recta

per curt que siga s'espay.

—Vos, que sempre sermonáu com es tanta conversera

crech que sa vostra mollera

está uberta en canal.

—Jo ma sent un oradó y dich en molta frecuenci

que sa meva intelijenci

es feta per un señó.

—Jo trop que sou poca cosa y es papé feis de beneit

per lo tant sou tant maleit

perque vos falta una molla.

—Y vos tant presumidet en tanta clenxa ¿que feis?

supós que dau poch remeis a n'es qui está malaltet.

—Vos enganáu profesó don per alt y don per baix

y está ubert es calaix

en vení s'ocasió.

—Alto no digueu xillones que jo may he vist de vos

que compraseu rams de flos per regalá a ses miñonas.

Jo crech que de voltros tres

porien fe un ramell

per posá dalt un castell

perque paresques no rés.

Vijilant.

Colonia de San Pedro.

Alerta Coloniés

a ses bubotas de nit

ca sa fican cualca pich

per devall es llantonés.

Un vespre devés la una

cuant a l'ensesa pescava

vatj veure que una pasava

a sa claró de sa lluna.

derrera élla un bergant

la seguía amb interés

aquí punt no dich res mes

per no pasá mes envant.

mes tardet tornan pasá

de breset cap a la vila

acabaren sa partida

cuant es sol va despuntá.

Un pescadó de musolas.

Jabón "El Nido"

Recomendable a las lavanderas

Lo hay de COCO Glicerinado especial

para el Tocador.

Pídale en todas partes

Buñola Mallorca

Per calzá be, bo y barato sense pagá el pato

Alpargatera Mallorquina

La cual vos brinda un gran surtit amb **Sebates y Esperdeñes** sóla de goma insuperable forta y amable

ELEGANCIA, COMODIDAD Y ECONOMIA

sóla de goma han tret.
que es un calsat reforstat.

Está a n'es 67
d'es Carré d'es Sindicat

D'en Jordi Porcel veuréu que may vos na queixarué.

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Sindicato, 147-2.º

Palma de Mallorca

Bibliografía Foquifumófila

En esta sesión, acusaremos recibo y comentaremos—si lo merece—todo libro, folleto u hoja suelta que nos sea enviado.

Si no mandan más de 69 ejemplares haremos el mudo.

Nota: Después de haber leído un ejemplar de los que nos manden, los restantes los venderemos—si podemos—a mitad de su valor para hacer la *guitsa* a su autor.

Buñelomanía por P. A. Torrat.

Extenso, largo y kilométrico tratado que trata de los múltiples y diversos buñuelos administrativos.

Hay un prólogo firmado por un caricato concejil, un epílogo avalado con la firma de un émulo diputadil y un apoteosis en el que pone de relieve los acreditados buñuelos sin agujero.

Se recomienda el estudio de dicho libro, a los aspirantes electorales para los próximos comicios.

De venta en las principales carbonerías de España.

**

Diurnismo y Noctambulismo por el eminente autor ruso Kharhajhillo.

Este interesante libro, lleva un estudio completo de los plumíferos diurnos de «El Día» que noctambulan de noche.

Sus principales capítulos versan en prosa, la utilidad de haber cesado los versos vanguardistas que han reducido notablemente los ingresos en las Universidades de «Son Boy» y «Jesús».

Hablando del diurnismo, lamenta el vocerío permanente de «Serradís», «Eletxeta viva» y «Padassos» y al entrar en materia de noctambulismo condena a los despertadores serenos que al sereno hacer perder la serenidad al neutral durmiénte.

Recomendamos la lectura al Sr. Alcalde.

**

Galgomanía por M. Oichet Roig.

En sus numerosas páginas habla de los galgos y sus condiciones.

Hace un marcado elogio de los perros colitraseros - que llevan la cola (o rabo) atrás - certificando que son estos los que más corren tras la mecánica liebre.

Los *apostmans* - nueva palabrita que brindamos a los Académicos de la Lengua para que la oficialicen enriqueciendo así nuestro ya rico diccionario - están de enhorabuena para acertar facil en sus apuestas.

También en el libro que nos ocupa, *Galgomanía*, se cede un extenso capítulo a los calvos y al Petróleo Gal.

Ignoramos si el autor ha sido subvencionado por la Casa Villacortesana.

El Bibliógrafo Macho.

En Lluchmayor

Lluchmayor, 0 - España, 1

Campo del Monasterio. Partido de Campeonato España-Lluchmayor. Juego sin color debido al fuerte vendabal reinante que obligaba a permanecer casi siempre el balón en *aut*.

Un equipo, el España, que viene dispuesto a llevarse los 2 puntos a las buenas o a las malas, contando con el apoyo del Alfonso XIII, Federación y árbitro, pues se tiene gran interés en que sea campeón. Grandes broncas y la mayoría de ellas dirigidas al equipier local Puigserver que se alineaba en el España, por un atropello del Alfonso y Federación, que anulaban la ficha como jugador del Lluchmayor por *cambio de residencia*, cuando al fichar por el club local ya estaba en Palma cumpliendo el servicio militar.

Empezado el partido a los primeros minutos ya hubo gran *jaleo* motivado por el árbitro que según sabemos llevaba órdenes de suspender el partido antes de su terminación, pero le *asustaron* y tuvo que aguantar la *mecha* durante los 90 minutos reglamentarios.

Un penalty contra el Lluchmayor vale al España el único goal del partido.

Juego duro por parte del España, muchas patadas y al terminar el partido nuevo *jaleo*, a la salida del campo, la Guardia civil sable en mano y... todo esto, ¿saben Vds. por qué? Pues, porque no se quiere ceder la baja de Salvá al Alfonso, al destructor de clubs, al *mangoneador* del fútbol mallorquín.

Es necesario que se junten todos los clubs *agraviados* para recurrir a la Nacional para que acabe de una vez con los que destruyen el nuestro deporte favorito y les aplique el castigo merecido que por grande que sea, aún no será suficiente para lo que se merece.

D. de la V.

Caminando...

Com si fos un carro faixuch, anám empenguent sa *Còrema*, que encare que a *paso lento* camina cap a s'estació de parada que es Pasco, si be abans d'arribá a destino tróba un *Apedero* que sa diu El Ram.

Es menús somiém dormint es desitjat día en que es seus pares fent una sangría a n'es presupost los comprarán jugetes.

Es grans somiám de despierts y remanam s'aumut de serradís a n'el cual es sabios lí diuen cervell, cercant destino a quatre pessetes que puguém havé ahorrades durant ses set setmanes bacallaneres libres de compromissos carnavalesos y a n'equé les destinarem?

Cap dret a sa tan important com acreditada Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicato 168 ahont per menos de ses pessetes que haurém estoviades durant ses set setmanes sermoneres, mos confeccionarán un traje primaveral colosal.

No está mal.

Sastrería INGLESA

Tiene para el presente año

1931

Un original y selecto surtido que denota

Elegancia, Moda y Economía

Sindicato 31, 33, 35 - Sombrereros, 2

Sastrería INGLESA

<p>• Concert Musical • diariament •</p>	<p>Café LA LONJA</p>	<p>Establiment preferit per sa jent de bon gust</p>
<p>Plassa Palou y Coll (Banch de s'Oll) Tamorer y Rubí - PALMA</p>		
<p>Gramola eléctrica heyá que molt vos sol recreá.</p>	<p>Es servici es refinat y de clients está estibat.</p>	

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Tomeu Mateu (Pedro) **INCA** Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durá.

Altre pích repetirém
lo que ja hem dit mil vegades
que tantsols **Platón** beurém
cuant sa Corema menjém
bacallá y arengades.

Es **Platón** es oportú
amb cualsevol temporada
ja que a tot paladà agrada,
remey práctic y segú
per sa salud conservada.

De Inca

FUTBOL

Suspés encuentro Baleares-Constancia
mal temps, per día 8 esperám el Maná-
cò, lo que fuere sonará.

Formalíto.

NOTA: Cuando nos sea dable y no
tenemos que pasar por la engorrosa
censura ya escribiremos.

Nos va resultando aburrido escribir
verdades como puños, respondiendo
con nuestra firma y por favoritismo u lo
que fuere al CESTO.

¡Vendrán tiempos mejores!

L. Beltrán.

Telegrama - Urgent

Suposám que per equivocació mos ha arri-
bat a noltros es sigüent telegrama de Campos.
Diu axí.

Amo posesió a rellojté carré Colón.

Activa asunto arreglarmé busca gros-
sa recompensaré be servici. Rebrás re-
galo gros si acertes tocá registre. Re-
serva absoluta en vení Campos Pep Cho-
fer mos vella d'aprop y t'espóses ta
rómpin s'esfera.

Sa veritat, no heu enteném pero procura-
rém indagaró y si val la pena en farém can-
sónis.

Estellicóns

Creu Vermeya.

Va per na J. D. S.

Ja ma tens a la presenci
he vengut en so papé
escoltém y ta daré
una petita advertenci
he acabat sa pacienci
y mes no esperaré.
Pues la setmana pasada
ma mitj ferés enfadá'
tu de mi vares xerrá
de «ménes» una burrada
y a lo que vetj ta mara
a dirné ta va ajudá.
Dius que no hem vares volé
y que domés m'entreteníes
zy com axí consenties
a lo que no dich... y es ve?
Domés saps alabarté
y di moltes de mentides.
Tu saps que ta vatj deixá
per causá d'es-teu cuñat
perque tante d'amistat
a mi no ma va agradá
y tot lo que hey vatj trobá
to vatj dí... ¿es veritat?
¿Idó, perque es cas de dí
ses «ménes» que contes are?
Ja es que no tens a sa càre
de elló que fa empagahí
y no mo fasis repetí
perque heu diré a ta mara.
Si ta vatj acompaña
molts de pichs de nit y día
era perque no sabía
que fosis un bequellá
y cuant ma vatj enterá
ta vatj da sa despedida.
Per avuy ja bastará
procure du dret es l'lum
o sinó es **Foch y Fum**
de tu molt en parlará
y si tornes embrollá
perdrás aquest acostúm.

En Xim.

De Binisalem

Públich Binisalemé
respectau es **Foch y Fum**
procurau du dret es l'lum
si no vos socorraré.

Tres añys feya que faltava
havent descomparagut
pero ara he sabut
que en equest Poble mencava.

Ningú vuy agraviá
perque no es hora encara
ja vendrà cualca vegada
que algún hen faré ballá.

Voldría tot fuy de mare
que sa prenguéis interés
de comaná es meus papés
en es corresponsal d'ara.

Y la setmana qui ve
duré cosa sorprendent,
feré ballá es jovent
d'allo qui és diu de valent.

Procuraré alegrarvós
ja qui estau tant desolats
heyá fadrins y casats
qui hen prendrán cuátre per dos.

Ninas Binisalemeras
jo no vos vuy molestá
procurau posá es peu pla,
y no fasséu marxa enretra
o del contrari, hey heurá
Foch y Fum a la carrera.

Canuto.

Vivero.

Cada cosa a n'es seu temps
en s'estiu heyá xigales
tenen es cantá flamench
pero moren rebentades.
Creismé jovent d'es Vivero
lo que pos a tal papé
es cosa que mos convé
si mos volém devertí bé
aná a cas Sancellé
que te un billá torero.
Jo ja n'he preses de fé
y voltros crech que emprendeu
y ademés també beuréu
bon such que heyá a n'es tesé.
Gran concurs de carambolas
tenim a C'as Sancellé
y jo hey prech part també
pero ja dich que faré
pastes que no serán bones.
De premit heyá un táco
també puros y coñac
y en so taco me ficat
que no es de aquells tant barato
quinze duros ha costat
y es elló de lo mes guapo.
Revolveris y masets
picadets de tot coló
corridos y retrosets
que es un gust aplaudiró.
Si en Custixo no sa tanca
y ell está be per jugá
algo crech que mos ferá
ja que sebre no ni manca
fácil li és es pegá
cops de mes de 180.
Adios bons jugadós
voldría vos anás bé
teniu en conta també
de que es qui ferá derré
heurá de beure de dós.
L'amo vos vuy demaná
amb aquesta ocasió
que si en res estáu falló
perdó vos vuy demaná.

Tugores.

De Sant Llorens.

Repetim a n'es jove guapo de Sant
Llorens que posi s'escriu conforma tal
com son ses cosas.

Te fatj a sebre care fina
que jo may me demostrat
de avuy en devant estimat
ja pots veure es resultat
que de tu n'han de fe fira.
Are jo et vuy avisá
cap de gri poch educat
a res mes te comparat
que a un jerret esmocat
que l'han duit tot esclafat
y ja no es bo per menjá.
Tu en res sols teni mañes
sa teva care no ment
recordet y ten present
que a un remolí de jent
ta digueren un moment
torquet aquestas pegañes.
Per tú he agafat sa ploma
ignocent poch educat
per tu va tot es bugat
sápis no heu prenguis per fioña.
Supos que tu deus aná
content amb molta alegría
pero ha arribat es día
que ta volém capturá.
En tú no ma vuy posá
care de poca vergoña
pero has sercada roña
y are heurás de gratá.
A sa teva dolentia
jo la faré publicá
si tú no vas a pegá
un petit deuta que heyá
el cual és de brillantina.
Jovenet ses tevas mañes
molt poch solen asustá
y si ma tornes crítica
a n'es número que vendrá
ta llevaré ses pegañes.

Som es dos mateixos.

NOTA: Sa necesita un Corresponsal
que siga actiu, alegre y simpálich per
poré devertí es jovent de Sant Llorens.
Ademés de aquestas tres cualidades n'ha
de reuní un'altre la cual es sa mes indis-
pensable: BON PAGADÓ.

FONDA La Estrella

Calle Aceite 6, 8 y 10
(Frente al Banch de s'Oll)

Comidas y Hospedajes

La Casa preferida por la gente de buen gusto

Son Servera.

Va per tú Pera

¡Recaramba! ¡Y quines cosas!
Si va a dí sa veritat, no m'heuría cre-
gut may que foses tan bambol figa.
No se si es que ta falta sa brusca d'es
Bril o si es que estas aygat, lo que es
cert que entre perades y pajesades es
poble ja ta pres per lo quets, y noltros,
per lo que serás si no mudás.
Perque vejis que estám enterats de
ses tevas perades, y perque es poble
sa enteri tú qui ets y te veji ses ploma-
dures, no mos queda mes remey que
pintá es burro «con todos sus pelos y
señales» y si no t'agrada es nostro lle-
güm ves a sa fonda de na Magre.
Pere tens un acostúm
molt dolent per cosa certa
y si no vas un poch alerta
ta donarém **Foch y Fum**.
Ets un ase en dues potas
y caminas empinat
¡ets un ilusionat!
Perque ets un poch ben tayat
curro, gran y ramirat
t'has posat a dins es cap
que tot heu tens conquistat
y per allá hont has anat
sempre t'han trobat manotas.
Si es cuestió de atlotas
no vulgas essé gallet
toisol per son comparet
penseu be y examinét
y tu mateix civiliset
perque sa d'es casinet
també et trobará manotas.
Sempre fas unes cosotas...

¡y a n'axó no heu has de fel-
¿que ets pajés? ¡ja ta va bé!
Pero cuant vas p'es carré
ta fuis de tothóm que ve
y axó, Pera, ¡fa manotas!
En so xerrá sempre trotas.
y dius lo que ta convé
en conversá, ¡xerra bé!
pense que xerrant pots fe
mal a homos y atlotas
y si en ses tevas paraulotas
ma críticas y jo heu sé
en vorerté p'es carré
a la care te diré
¡Pera, no sigas manotas!
Si tú cap falta hey notas
y mo vols enviá a dí
tú saps escriure y lletjí
y tal com jó he fet aquí
tu mo pots avisá a mí
pero també ta vuy dí
que es qui m'ha de corretjí
no pot essé molt manotas.

Un qui sap avisá.

Llubí.

NOTICIAS VARIAS

Progresando va el pueblo de Llubí,
como se puede ver sin necesidad de
gafas y orgullosos por tal, pasamos a
citar algunos de los progresos que se
van efectuando:

La construcción de un nuevo cemen-
terio. Un pozo sistema chalet de fuerte
y rectilínea construcción con abrevade-
ros y grifos, despues daremos noticias
más claras porque aun no está termina-
do, no obstante hacer mucho tiempo
que trabajan en él.

El pasado Carnaval ya se bailó el aga-
rrado para que se acostumbrasen a ello
las mocitas de Llubí, viéndose los bailes
muy concurridos:

Estamos sordos y cansados de oír ha-
blar de cierta hembra carnosa que resi-
de en la calle del Sol.

Tenemos también un servicio de auto-
móviles desde la estación al pueblo.

Tampoco vamos atrasados de eso que
le llaman ¡Política! Que en la actualidad
está que hierve.

Habitan en Llubí algunos jóvenes
educados y con presentación Dandy que
su única especialidad es hablar de por-
querías.

Las morenas de ojos negros
y rubias de armas tomar
pollos peras y cañón
y bombas también los hay...
Otro día os diré
todo eso en claridad
y daré publicidad
a otras cosas que se.
Desde hoy en adelante
algo más escribiré
y «Negro Bragado» será
la firma que yo tendré.

Negro Bragado.

Plá de na Tesa

Va p'es Xerif

P'es mestre de poesía
are es Xerif sa alsat
diguent jó som s'estufat
tan en se nit com de día
mirau quina tontería.
a dins es cap sa posat
aquest Xerif que heyá
per dins es Plá de na Tesa
infant que no te peresa
en so volé crítica
li agrade es mermulá
y d'un y s'altre xerrá
volgüent demostrá que está
tot carregat de torpesa.
Tenguesis tot lo quet toque
tu perlerias mes bé
lo que te de dí primé
que cuant vas a C'an Bayé
no pots bellá en cap etlota

NUEVA MANSION DE "EL HOGAR DEL PORVENIR"

Atentamente invitados, asistimos el pasado martes día 3 a la inauguración oficial de las nuevas oficinas de la floreciente Sociedad Cooperativa «El Hogar del Porvenir», que han sido instaladas en el artístico local que antes ocupaba el Banco de Préstamos y Descuentos en la Plaza de Santa Catalina Tomás 40, (antes Mercado).

En los bajos del edificio, están instaladas las amplias oficinas para el público y arriba dos salones con exquisito gusto en mobiliario y decoración, destinados a Gerencia y Consejo de Administración.

Entre los muchos invitados, vimos a mas del personal administrativo y subalterno, el Alcalde de Palma don Jaime Suau, el ex Diputado don José Socías, don Mariano Lambea, representando el Capitán General, el Vice Presidente de la entidad y abogado don Honorato Sureda, don Antonio Caubet, representando a la cámara de la Propiedad Urbana; en representación del Delegado de Hacienda, don Pedro Ferrer; don Mariano Millán, Delegado General en Baleares

de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro; don Bartolomé Pascual, Cajero del Fomento Agrícola de Mallorca, representando a esta entidad; don Gabriel Porcel, en representación del Banco Comercial de Barcelona; el ex Senador y Diputado a Cortes don Juan Valenzuela; el Arquitecto don Juan Aleñar; el Delegado de La Equitativa don Pedro Vidal; el Concejal don Nadal Comas; el Corredor de Comercio don Pablo Valls; don Annio Qués; representaciones de la prensa local y otras personalidades que sentimos no recordar y que no dudamos el lector sabrá dispensarnos la falta de retentiva.



Ha cumplido su finalidad social levantando un centenar de propiedades de renta para otros tantos de sus asociados invirtiendo en ellas más de un millón de pesetas.

Dichos inmuebles construidos bajo la mas rigurosa vigilancia de los técnicos y sujetos a la legislación de sanidad e higiene radican en las siguientes poblaciones: Palma, Ensanche Norte y Poniente, en Inca, Alaró, Manacor y Felanitx, Mahón, Ciudadela, Alayor y Ferrerías. En Barcelona (Sans y Pueblo Nuevo) Alicante, Valencia, Burriana, Castellón y Alberique.

En las citadas regiones tiene esta cooperativa agencias sucursales, en Mahón, Ibiza, Barcelona, Alicante, Valencia, Castellón de la Plana, Murcia y Zaragoza, y además en las poblaciones secundarias ciento diez agentes directos. Sus asociados en la actualidad llegan a la cifra de 5.648.

Poco podemos añadir a lo consignado, así que, agradeciendo la atención con nosotros tenida, al descorcharse el champañ, brindamos una vez mas por el próspero desarrollo de la Sociedad mejor administrada y que a pasos agigantados va en pos de la cúspide del triunfo.

mira sí ets cosa poca
que elles diuen, ¡dexel fe!
Y no tornis crítica
es que es posen en tu
que jo no t'hagues de du
a un punt de mal está
que no te hagues de fe está
quinze días en pá du.
Si te tornes atreví
a torná fe cap ninada
que sigue mes acertada
que lo cas fet fins aquí
que ne Ramona et vol dí
que si et vols entreteni
en jo en tendrás penxada.
Si tan velent tu t'arrostres
y asent de lleñám triat
diguent que ma heuré topat
amb una barra de cap,
¿perque es nom no me demostres?

Ramona.

Gloses de Campanet.

Lo que pasa a Campanet demán a Deu verdadé un moment per dirigi per explicá en mallorquí d'es poble tot lo que sé si es meu cap mo permet.

Escriuré unes cuantas tires per espabilá fadrines que vetx que están adormides duguent es llum apegat.

Pues un jovent molt agut a dins Campanet heyá a mi ma varen contá que fadrines va llogá per aná a bellá a n'es Club y are cantant vos diré es preu que les va doná, cada vespre per ballá aquest jovent sense pata una peseta de

plata y dos reals de menuts; sa pensen essé aguts y han de mesté una lata.

Jo un vespre sense mal vatj notá cuant los pagava y vatj véure que los dáve es való d'es seu jornal.

Aquest pasat Cornaval també el sa resultá que si volgueren ballá varen havé de doná a sa famiella es jornal.

¡Oh! Joves desgraciades, no voléu essé formals y per guañá 6 reals voléu essé marmulades.

Tot es poble heu ha sabut homos de edad y tenrals que per guañá 6 reals anaveu a bellá a n'es Club.

Tot es poble es un rum-rum parlant de ses balladores diguent que son escaroses y que parli es **Foch y Fum**.

Tot es temps de Carnaval, qui pot sa de divertí tant si es casat com fedrí sense pagá cap jornal.

Una ditade de mel no es tant bona en sobrassada com aquesta marmulada d'es carré de Sant Miquel.

Son ses mes guapes d'es poble per axó llogades van en so **Foch y Fum** sabrán si venen de casa noble.

A n'el Seño Directó are ma vuy dirijí perque ma vuy despedí y es sa derre-ra cansó, algo d'es carré Majó voldría que publicás d'un que ma varen dí que dins es cap sol tení quatre moscars de grifó.

Fins la setmana qui vé que continuará y vos dirém clá quines son ses llogades y també parlarém d'es jove divertit que li diuen en Marieta te aires de fame-lleta que tot es poble el te avorrit.

Un ditxós campanaté.

Hizo el ofrecimiento del nuevo local el Presidente D. Jaime Luís Pou quien con fácil pero-ración puso de relieve el próspero desarrollo de «El Hogar del Porvenir».

De los datos recogidos en la Gerencia, cuyo departamento corre a cargo del competente y amable D. Santiago Delgado García, son dignos de mención los siguientes, que gustosos consignamos:

La sociedad cooperativa «El Hogar del Porvenir» nació a la vida cooperativa el 1.º de Julio de 1921 y al cumplir sus nueve primeros años se ha llegado a alcanzar una totalidad de capital suscrito por pesetas 7-067.200.

Ha cumplido su finalidad social levantando un centenar de propiedades de renta para otros tantos de sus asociados invirtiendo en ellas más de un millón de pesetas.

Dichos inmuebles construidos bajo la mas rigurosa vigilancia de los técnicos y sujetos a la legislación de sanidad e higiene radican en las siguientes poblaciones: Palma, Ensanche Norte y Poniente, en Inca, Alaró, Manacor y Felanitx, Mahón, Ciudadela, Alayor y Ferrerías. En Barcelona (Sans y Pueblo Nuevo) Alicante, Valencia, Burriana, Castellón y Alberique.

En las citadas regiones tiene esta cooperativa agencias sucursales, en Mahón, Ibiza, Barcelona, Alicante, Valencia, Castellón de la Plana, Murcia y Zaragoza, y además en las poblaciones secundarias ciento diez agentes directos. Sus asociados en la actualidad llegan a la cifra de 5.648.

Poco podemos añadir a lo consignado, así que, agradeciendo la atención con nosotros tenida, al descorcharse el champañ, brindamos una vez mas por el próspero desarrollo de la Sociedad mejor administrada y que a pasos agigantados va en pos de la cúspide del triunfo.

Santa María.

Va per un petit mal fet.

Escuses de mal pagadó son ses lluer-nes d'es teu article ja que a mi no m'han estirat may per inglés pues que si he necesitat algo, he sabut ahont havia d'aná a carregá, mentres tu has partit a veure si es llit era calent o fret.

Tu ma dius que hem bastará aquesta foquifumada alerta a una socorrada que es rovey te llevará per tota sa temporada.

Are ta vuy avisá que si pegas, pega fort ja que jo, hasta de mort K. O. et podría deixá.

Jove petit y mal fet jo crech que et bastará axí y si et tornes posá amb mí et daré un bon café amb llet.

Es Pubil.

Debido al exceso de original he tardado en dar una reseña sobre las diversiones del pasado Carnaval; pues en ese pueblo nunca se había visto celebrarse tantos bailes entusiasmados como este año; ya sabemos que al principiar había competencia que únicamente servia para que los bailes se vieran poco concurridos, pero al finalizar el Carnaval el Centro Instructivo Cultural organizó unas cuantas veladas que se vieron muy concurridas.

Ahora los criticadores que siempre van limpios de bolsillo y antes de gas-

FONDA VALLESPIR

(Antès Vda. Blanquet)

Plaza Sant Antoni, 52

Noltros volém menjá be y a n'aquesta Fonda anám perque ben segús estám que lo que desitjám te, s'insuperable cuiné diu es qui allá va a menjá es ja lo milló que heyá no havent trobat qui el retir. De sa **Fonda Vallespir** ningú may s'hen quixerá.

tar un céntimo le rezan una oración para que vuelvan a su bolsillo. ¿Volverán a decir vaya un pueblo triste sin ningún divertimento?

Y os podrán contestar los organizadores, vaya unos pollos más avaros que quieren divertirse sin gastarse la peseta, lo mismo me ha sucedido a mi que unos cuantos quieren leer el **Foch y Fum** sin comprarlo, valiéndose de la mano negra, pero para librarme de ellos ya he puesto la necesaria precaución. ¡Fora inglesos!

Corresponsal Jaime Cunill.

Colecció d'obres humorísticas de

ES MASCLE ROS

Demanulés a n'es Kioscos

Pont d'Inca.

Per diumenje día 8 ets aficionats pontdiques si no heyá res de nou, ferán una extraordinaria funció a benefici de sa fia de Mestre Ramón Crespi que ningú ignora s'enfermedad que están soportant.

No dupatm que es poble demostrará una vegada mes s'afecte que sent *por los suyos*.

Vos esperám a tots a tant benefiosa funció.

Corresponsal.

S'alumbrat de Sant Lletset.

Ningú ignora que per aquest suburbi sempre hem estats faltos de claró arribant a s'extrem de fersé intransitable.

Es vespres que hagui plogut no hey ha dret que es trebayadós (que axí son sa majoria que hey residexen) haguin de arribá a sa seua fogaña en ses sabates plenas d'aigo, per motiu de reiná una completa oscuridad y de no haveri tant sols una sere per poré posá es peus plans.

Tot axó, creim noliros que es digna de lamentá y es una verdadera desgraci per tots es que hey habitám, axó tendria pasada si tots noltros poriem dispondre d'un lujos cotxo y chófer que vengués a sercarmós a n'es trebay, pero com que mos ve just es poré menjá bequellá y du esperdeñes ¿com somiá amb tanta de comodidad?

No sería res es tení escasés de llum sinó que desde l'añ 31 mos han llevat es poch que teniem, mentres que p'es Pont d'Inca l'han aumentat.

¿Trobáu que es just tot axó? ¿Perqué no posarmós tres llumets que mos fan tanta falta, y suprimirlós de puestos que realment hey son de més? Heyá que considerá que sa fam per un totot es mala de soportá, mentres que ben recompartida pot passá.

¿Perqué no fermós un tros de sere de C'an Corma a C'an Baló?

¿O es que vivim a Sant Lletset no som ciutadans com es demés?

¿O será tal vegada que mos tenen per sers incivilisats y que no tenim dret a sa vida?

¡Noltros pagám com ets altres, per lo tant es lògich y just de que disfrutém d'es drets que en justicia mos perteneixen!

Tenen sa paraula ses autoridades.

Colecció de monologos de

ES MASCLE ROS

Sa venen a n'es Kioscos de Palma.